

ABC(2004)5035

Bank loan commitment letter committed by  
Agricultural Bank of China

中国农业银行贷款承诺函

(唐)农银有承函字(2007)第08号

To: Tangshan Jidong Cement Co., Ltd

唐山冀东水泥股份有限公司:

我行承诺在符合我行贷款条件的前提下,对贵单位 CDM 项目(包括:唐山冀东水泥股份有限公司本部马头山、马蹄山余热发电项目、丰润余热发电项目;唐山冀东水泥三友有限公司一期、二期余热发电项目;冀东海德堡[扶风]水泥有限公司一期、二期余热发电项目;冀东水泥吉林有限责任公司余热发电项目;冀东水泥磐石有限公司一期、二期余热发电项目)提供(币种及金额大写) 人民币贰亿壹仟玖佰柒拾伍万元(小写) 21975 万元 的信贷支持。

本承诺函仅用于贵单位向国家有关部门说明该项目的贷款落实情况。如遇国家有关政策变化、项目建设方案和投资计划重大调整、项目业主发生重大经营变化及信贷政策变化等因素导致该项目不符合我行贷款条件的,以上承诺需经我行重新确认。

本承诺函正本有效,自出具之日起生效,有效期 二十四个月。

特别说明:唐山冀东水泥股份有限公司系列余热发电项目已开发为 CDM 项目,已找到了减排量的意向购买方并签署独家合作函的事实是促使我行出具有条件贷款承诺函的关键因素之一。

Official stamp of Agricultural Bank of China,  
Tangshan branch



English translation of the content of the bank loan:

“ The bank commits to offer 219,750,000 RMB to Tangshan Jidong Cement Co., Ltd for the WHR CDM projects including: ‘Tangshan Jidong Matoushan & Matishan Cement WHR project’; ‘Tangshan Jidong Cement Fengrun District Cement WHR project’; ‘Tangshan Jidong Sanyou1 and Sanyou 2 Cement WHR project’; ‘Jidong Haidebao [Fufeng] 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> stage WHR project’; ‘Jidong Cement Jilin Co., Ltd Cement WHR project’; ‘Jidong Cement Panshi Co., Ltd Cement WHR project’.

*PS: the fact of all the WHR projects of Tangshan Jidong Cement Co., Ltd have developed as CDM projects and signed emission reductions purchases with buyers is one of the key considerations of this bank loan commitment letter.*